



AIRLITE PRO

Xbox Series X|S
Xbox One

WIRELESS HEADSET

CASQUE SANS FIL AIRLITE PRO

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

2-Year Manufacturer's Warranty:
For product issues, contact us instead of returning to the store.
Garantie de 2 ans du fabricant : en cas de panne, veuillez nous contacter plutôt que d'aller en magasin.

Further Warranty Information Inside
Plus d'informations à propos de la garantie à l'intérieur



WARNING: CHOKING HAZARD
SMALL PARTS Not for children under 3 years.

AVERTISSEMENT: RISQUE DE SUFFOCATION
PETITES PIÈCES Garder hors de la portée des enfants âgés de moins de 3 ans.

1

What's in the box:
Contenu de la boîte :

Contenido de la caja:
Verpackungsinhalt:

Contenuto della confezione:
Zawartość opakowania:

A



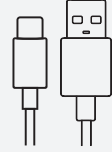
- EN AIRLITE Pro Wireless Headset
- FR Casque sans fil AIRLITE Pro
- ES Auriculares inalámbricos AIRLITE Pro
- DE AIRLITE Pro Wireless Headset
- IT Cuffie wireless AIRLITE Pro
- PL Bezprzewodowy zestaw słuchawkowy AIRLITE Pro

B



- EN Wireless USB Dongle
- FR Dongle USB sans fil
- ES Adaptador USB inalámbrico
- DE Kabelloser USB-Dongle
- IT Adattatore USB wireless
- PL Bezprzewodowy adapter USB Dongle

C



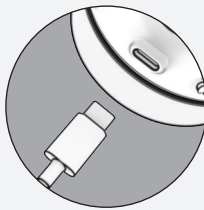
- EN USB Charging Cable
- FR Câble de charge USB
- ES Cable de carga USB
- DE USB-Ladekabel
- IT Cavo di ricarica USB
- PL Przewód zasilający USB

NOTICE

ATTENTION:
AVISO:

HINWEIS:
ATTENZIONE:

UWAGA:



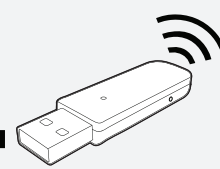
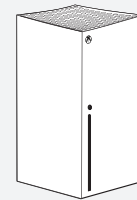
- EN Before using we recommend fully charging the headset as it will only have an hour or two of battery life out of the box.
- FR Avant d'utiliser le casque, nous vous recommandons de le charger complètement, car il ne dispose que d'une heure ou deux d'autonomie à la sortie de l'emballage.
- ES Los auriculares tendrán 1 o 2 horas de batería al salir de la caja, así que recomendamos cargarlos completamente antes de usarlos.
- DE Vor dem Gebrauch empfehlen wir, das Headset vollständig aufzuladen, da es in der Verpackung nur eine Batterie-Lebensdauer von ein bis zwei Stunden haben wird.
- IT Consigliamo di caricare completamente le cuffie prima dell'utilizzo, perché l'autonomia appena prese dalla confezione sarebbe di una o due ore.
- PL przed zastosowaniem polecamy w pełni naładować zestaw słuchawkowy, ponieważ po wyjęciu z pudełka bateria wystarczy jedynie na godzinę lub dwie.

2

Connecting the Headset
Brancher le casque

Conexión de los auriculares
Verbindung des Headsets

Collegamento delle cuffie
Podłączanie zestawu słuchawkowego:



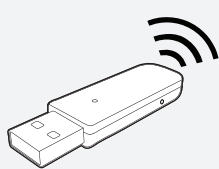
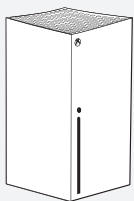
- EN To connect the wireless headset, turn your console on, plug the dongle into the USB port, and press the power button located on the left earcup of the headset. The headset should automatically pair to the dongle.
- FR Pour brancher le casque sans fil, allumez votre console, branchez le dongle dans le port USB et appuyez sur le bouton d'alimentation situé sur l'écouteur gauche du casque. Le casque devrait se coupler automatiquement au dongle.
- ES Para conectar los auriculares inalámbricos, enciende tu consola, conecta el adaptador al puerto USB y pulsa el botón de encendido en el auricular izquierdo. Los auriculares deberían emparejarse automáticamente con el adaptador.

3

Connecting the Headset
Brancher le casque

Conexión de los auriculares
Verbindung des Headsets

Collegamento delle cuffie
Podłączanie zestawu słuchawkowego:



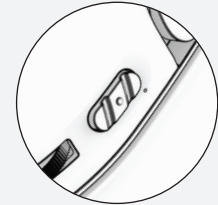
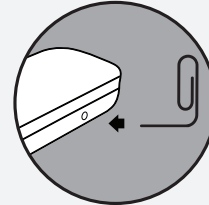
- DE Um das kabellose Headset zu verbinden, schalten Sie Ihre Konsole ein, stecken Sie den Dongle in den USB-Port und drücken Sie die POWER-Taste an der linken Ohrmuschel des Headsets. Das Headset sollte sich automatisch mit dem Dongle koppeln.
- IT Per collegare le cuffie wireless, accendere la console, inserire l'adattatore nella porta USB e premere il pulsante di accensione che si trova sul padiglione sinistro delle cuffie. L'associazione tra cuffie e adattatore avviene automaticamente.
- PL Aby podłączyć bezprzewodowy zestaw słuchawkowy, włącz konsolę, włóż adapter dongle do portu USB, następnie naciśnij przycisk zasilania znajdujący się na lewym nauszniku zestawu słuchawkowego. Zestaw słuchawkowy powinien natychmiast sparować się z adapterem dongle.

4

Pairing the Headset
Jumelage du casque

Emparejamiento de los auriculares
Kopplung des Headsets

Associazione delle cuffie
Parowanie zestawu słuchawkowego

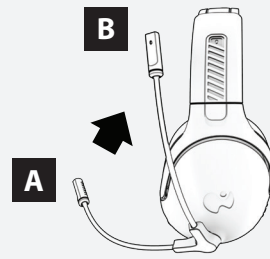


- EN If the headset does not automatically pair:
 - A. Make sure the headset is off (no LEDs on or blinking). If the headset is on, press and hold the power button until you hear it beep to turn off.
 - B. Use a paperclip or pin to press and hold the internal connect button, located on the left side of the USB dongle, until the LED blinks rapidly.
 - C. Then, press and hold the power button on the headset until it pairs with the dongle and the LED turns solid.
- FR Si le casque ne se couple pas automatiquement :
 - A. Assurez-vous que le casque est éteint (aucun voyant allumé ou clignotant). Si le casque est allumé, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un bip pour l'éteindre.
 - B. À l'aide d'un trombone ou d'une épingle, appuyez sur le bouton de connexion interne, situé sur le côté gauche du dongle USB, et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant clignote rapidement.
 - C. Ensuite, appuyez sur le bouton d'alimentation du casque et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'il s'apparie avec le dongle et que le voyant lumineux devienne fixe.

4 Pairing the Headset / Emparejamiento de los auriculares / Associazione delle cuffie / Parowanie zestawu słuchawkowego

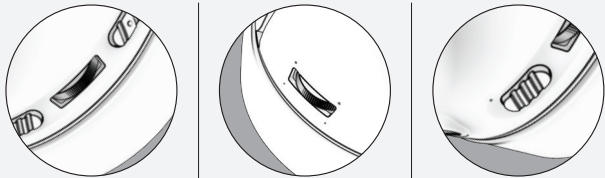
- ES** Si los auriculares no se emparejan automáticamente:
- A.** Asegúrate de que estén apagados (ningún LED encendido o parpadeando). Si los auriculares están encendidos, mantén pulsado el botón de encendido hasta que escuches el pitido al apagarse.
 - B.** Utiliza un clip o un pin para mantener presionado el botón de conexión interna ubicado en el lado izquierdo del adaptador USB hasta que el LED parpadee rápidamente.
 - C.** Por último, mantén pulsado el botón de encendido de los auriculares hasta que se emparejen con el adaptador y el LED se ilumine.
-
- DE** Falls sich das Headset nicht automatisch koppelt:
- A.** Vergewissere Sie sich, dass das Headset ausgeschaltet ist (keine LED eingeschaltet oder blinken). Falls das Headset eingeschaltet ist, halten Sie die POWER-Taste gedrückt, bis ein akustisches Signal ertönt, um es auszuschalten.
 - B.** Verwenden Sie eine Büroklammer oder eine Nadel, um die interne Verbindungstaste an der linken Seite des USB-Dongles gedrückt, bis die LED schnell blinkt.
 - C.** Halten Sie anschließend die POWER-Taste am Headset gedrückt, bis es sich mit dem Dongle koppelt und die LED durchgehend leuchtet.
-
- IT** Se l'associazione non avviene automaticamente:
- A.** Verificare che le cuffie siano spente (nessun LED acceso o lampeggiante). Se le cuffie sono accese, premere e tenere premuto il pulsante di accensione fino a udire il suono di spegnimento.
 - B.** Utilizzare una graffetta o uno spillo per premere e tenere premuto il pulsante interno di connessione che si trova sul lato sinistro dell'adattatore USB, finché il LED non lampeggia rapidamente.
 - C.** Premere e tenere premuto il pulsante di accensione delle cuffie finché non vengono associate all'adattatore e la luce del LED non diventa fissa.
-
- PL** Jeżeli nie udaje się sparować zestawu słuchawkowego:
- A.** Upewnij się, że zestaw słuchawkowy jest wyłączony (lampa LED nie miga ani się nie świeci). Jeśli zestaw słuchawkowy jest włączony, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aż usłyszysz dźwięk sygnalizujący wyłączenie.
 - B.** Za pomocą spinacza lub szpilki wciśnij i przytrzymaj wewnętrzny przycisk zasilania znajdujący się po lewej stronie adaptera USB Dongle do momentu, aż dioda LED zacznie szybko migać.
 - C.** Następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania na zestawie słuchawkowym do momentu, aż

5 Mic Features / Fonctionnalités du micro / Características del micrófono / Mikrofon-Funktionen / Funzionalità del microfono / Funkcje mikrofonu



- EN** **Flip-To-Mute Mic:**
Flip the mic boom up to mute and down to unmute.
- FR** **Microphone à bascule pour la mise en sourdine :**
Faites pivoter la perche du micro vers le haut pour couper le son et vers le bas pour le rétablir.
- ES** **Micrófono que se silencia con solo levantar:**
Levanta el brazo del micrófono para silenciarlo y vuelve a bajarlo para reactivarlo.
- DE** **Flip-to-Mute-Mikrofon:**
Drehen Sie das Mikrofon nach oben, um es stummzuschalten, und nach unten, um es freizugeben.
- IT** **Silenziamento con il sollevamento:**
Sposta la levetta del microfono verso l'alto per silenziare e verso il basso per riattivare l'audio.
- PL** **Funkcja „Flip-To-Mute“:** podnieś pałąk mikrofonu, aby wyciszyć, lub opuść go, aby wyłączyć wyciszenie.

6 Audio Controls / Commandes audio / Controles de audio / Audio-Steuerung / Comandi audio / Sterowanie audio



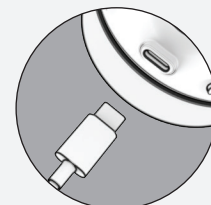
- EN**
- A. Volume Dial:** Use the dial on the left earcup to adjust the audio to your preferred level.
 - B. Game/Chat Dial:** Use the wheel on the left earcup to adjust the balance between your game and chat audio.
 - C. Audio Mode:** Allows you to adjust to different EQ settings to optimize the sound for different games. Use the "Mode" button, located on the left earcup, to toggle between settings:
1 Beep = Pure Audio
2 Beeps = Boosted Bass
-
- FR**
- A. Sélecteur de volume :** utilisez la molette située sur l'écouteur gauche pour régler le son au niveau qui vous convient.
 - B. Molette Jeu/Chat :** utilisez la molette située sur l'écouteur gauche pour régler l'équilibre entre le son du jeu et celui du chat.
 - C. Mode audio :** Permet de régler différents paramètres d'égalisation afin d'optimiser le son pour différents jeux. Utilisez le bouton "Mode", situé sur l'écouteur gauche, pour passer d'un réglage à l'autre :
1 bip = son pur
2 bips = basses amplifiées

- ES**
- A. Mando de volumen:** Usa el mando del auricular izquierdo para ajustar el volumen al nivel que prefieras.
 - B. Rueda de juego/chat:** Utiliza la rueda del auricular izquierdo para ajustar el balance entre tu juego y el audio del chat.
 - C. Modo de audio:** Te permite ajustar distintas configuraciones del ecualizador para optimizar el sonido en diferentes juegos. Utiliza el botón de modo, ubicado en el auricular izquierdo, para alternar entre las distintas configuraciones:
1 pitido = sonido puro
2 pitidos = graves potenciados
-
- DE**
- A. Lautstärkenregler:** Nutzen Sie den Regler an der linken Ohrmuschel, um den Audiopegel nach Belieben einzustellen.
 - B. Spiel-/Chat-Regler:** Verwenden Sie das Rad an der linken Ohrmuschel, um die Balance zwischen Spiel- und Chat-Audio einzustellen.
 - C. Audio-Modus:** Ermöglicht es Ihnen, verschiedene EQ-Einstellungen anzupassen, um den Klang für verschiedene Spiele zu optimieren. Verwenden Sie die MODE-Taste an der linken Ohrmuschel, um zwischen den Einstellungen zu wechseln:
1 Piepton = Reines Audio
2 Pieptöne = Bass-Boost
-
- IT**
- A. Manopola del volume:** Utilizzare la manopola sul padiglione sinistro per regolare l'audio al livello preferito.
 - B. Manopola gioco/chat:** Utilizzare la manopola sul padiglione sinistro per regolare l'equilibrio tra l'audio del gioco e l'audio della chat.
 - C. Modalità audio:** Regolazione a diverse impostazioni di equalizzazione per ottimizzare il suono in funzione del gioco. Utilizzare il pulsante "Modalità" che si trova sul padiglione sinistro per passare da un'impostazione all'altra:
1 suono = Audio puro
2 suoni = Bassi potenziati

6 Audio Controls / Commandes audio / Controles de audio / Audio-Steuerung / Comandi audio / Sterowanie audio

- PL**
- A.** Pokrętło regulacji głośności: użyj pokrętła na lewym nauszniku, aby dostosować dźwięk do preferowanego poziomu.
 - B.** Pokrętło gier/rozmów: użyj pokrętła na lewym nauszniku, aby znaleźć odpowiednią równowagę pomiędzy dźwiękiem gry a dźwiękiem czatu.
 - C.** Tryb audio: pozwala dostosować różne ustawienia EQ, aby zoptymalizować dźwięk poszczególnych gier. Naciśnij przycisk „Tryb” na lewym nauszniku, aby zmieniać ustawienia:
1 sygnał dźwiękowy = Czysty dźwięk
2 sygnały dźwiękowe = Wzmocniony bas

7 Charging the Headset / Recharger le casque / Carga de los auriculares / Aufladen des Headsets / Carica delle cuffie / Ładowanie zestawu słuchawkowego



- EN** The AIRLITE Pro Wireless Headset has a 16+ hour battery life. When the headset gets a low battery, a descending tone will go off every minute.
- A.** To charge the headset, plug the included USB-C cable into the left earcup of the headset and connect to a USB port:
Pulsing LED = Charging
Solid LED = Charged
-
- FR** Le casque sans fil AIRLITE Pro a une autonomie de plus de 16 heures. Lorsque la batterie du casque est faible, une tonalité progressive se déclenche toutes les minutes.
- A.** Pour recharger le casque, branchez le câble USB-C fourni dans l'écouteur gauche du casque et branchez-le sur un port USB :
Voyant pulsé = Chargement
Voyant continu = Chargé

7 Charging the Headset
Recharger le casque

Carga de los auriculares
Aufladen des Headsets

Carica delle cuffie
Ładowanie zestawu słuchawkowego

ES La duración de la batería de los auriculares inalámbricos AIRLITE Pro es de más de 16 horas. Cuando los auriculares tengan poca batería, escucharás cada minuto un tono descendente.

A. Para cargar los auriculares, conecta el auricular izquierdo a un puerto USB-C utilizando el cable micro USB que viene incluido:

LED intermitente = Cargando

LED fijo = Cargado

DE Das AIRLITE Pro Wireless Headset hat eine Batterielebensdauer von über 16 Stunden. Bei niedrigem Batterieladestand ertönt jede Minute ein akustisches Signal.

A. Um das Headset zu laden, stecken Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel in die linke Ohrmuschel des Headsets und verbinden Sie es mit einem USB-Port:

Pulsierende LED = Lädt

Leuchtende LED = Geladen

IT Le cuffie wireless AIRLITE Pro hanno una batteria dalla durata di oltre 16 ore. Quando la batteria delle cuffie si scarica, ogni minuto si può udire un tono discendente.

A. Per caricare le cuffie, collegare il cavo USB-C incluso nel padiglione sinistro delle cuffie e a una porta USB:

LED lampeggiante = Carica in corso

LED fisso = Carica completata

PL Czas pracy baterii bezprzewodowego zestawu słuchawkowego AIRLITE Pro wynosi ponad 16 godzin. Gdy bateria zestawu słuchawkowego wyczerpuje się, co minutę słychać opadający dźwięk.

A. Aby naładować zestaw słuchawkowy, umieść dołączony do zestawu kabel USB-C w lewym nuszniku zestawu słuchawkowego i podłącz go do portu USB:

Pulsujące światło diody LED = Ładowanie

Stałe światło diody LED = Naładowany

Need Help?

EN Visit support.pdp.com or talk to us at (800) 331-3844 (USA and Canada only) or +442036957905 (UK only).

Besoin d'aide?

FR Visitez support.pdp.com ou appelez-nous au (800) 331-3844 (États-Unis et Canada seulement) ou +33184886234 (France).

¿Necesita ayuda?

ES Visite support.pdp.com o llame al (800) 331-3844 (Estados Unidos y Canadá únicamente) o +34911982897 (España).

Noch Fragen?

DE Geh auf support.pdp.com oder ruf uns an unter +494087408688 (Deutschland) oder +31208080923 (Niederlande).

Hai bisogno di aiuto?

IT Visita il sito support.pdp.com oppure contattaci al numero (800) 331-3844 (solo per Canada e Stati Uniti) o al +390294753553 (Italia).



555 South 65th Avenue, Suite 200,
Phoenix, AZ 85043
Herikerbergweg 88,
1101 CM Amsterdam, Netherlands
GPO Box 457 Brisbane
QLD 4001, Australia
Tower 42, 25 Old Broad Street,
London, EC2N 1HQ
US Patents/Brevets aux É.-U.:
www.pdp.com/patents
This product is manufactured
and imported by Performance
Designed Products LLC.
Designed in the U.S.A. by PDP.
Made in China
Ce produit est fabriqué et
importé par Performance
Designed Products LLC.
Conçu au États-Unis par PDP.
Fabriqué en Chine

© 2023 Performance Designed Products LLC. PDP, AIRLITE, and their respective logos are trademarks and/or registered trademarks of Performance Designed Products LLC. All rights reserved. Microsoft, Xbox, Xbox "Sphere" Design, Xbox Series X|S, Xbox One, and Windows 10/11 are trademarks of the Microsoft group of companies. All other trademarks are the property of their respective owners.

Please keep this information for future reference.

© 2023 Performance Designed Products LLC. PDP, AIRLITE, et ses logos respectifs sont des marques de commerce et/ou marques déposées de Performance Designed Products LLC. Tous droits réservés. Microsoft, Xbox, Xbox "Sphere" conception, Xbox Series X|S, Xbox One, et Windows 10/11 sont des marques de commerce des sociétés du groupe Microsoft. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Veillez conserver ces informations pour référence ultérieure.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



pdp.com

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)



©2023 Performance Designed Products LLC. PDP, AIRLITE, and their respective logos are trademarks and/or registered trademarks of Performance Designed Products LLC. All rights reserved. Microsoft and Xbox are registered trademarks of the Microsoft group of companies. All other trademarks and logos are the property of their respective owners.

©2023 Performance Designed Products LLC. PDP, AIRLITE et leurs logos respectifs sont des marques commerciales et/ou marques déposées de Performance Designed Products LLC. Tous droits réservés. Microsoft et Xbox sont des marques déposées du groupe de sociétés Microsoft. Toutes les autres marques de commerce et logos sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

©2023 Performance Designed Products LLC. PDP, AIRLITE, y sus respectivos logotipos son marcas comerciales de Performance Designed Products, LLC. Todos los derechos reservados. Microsoft y Xbox son marcas registradas del grupo de compañías Microsoft. El resto de marcas comerciales y logotipos son propiedad de sus respectivos dueños.

©2023 Performance Designed Products LLC. PDP, AIRLITE, und seine entsprechenden Logos sind Markenzeichen von Performance Designed Products LLC. Alle Rechte vorbehalten. Microsoft und Xbox sind eingetragene Marken der Microsoft-Unternehmensgruppe. Alle anderen Markenzeichen und Logos sind Eigentum ihrer entsprechenden Besitzer.

©2023 Performance Designed Products LLC. PDP, AIRLITE, e i rispettivi loghi sono marchi di fabbrica di Performance Designed Products LLC. Tutti i diritti riservati. Microsoft e Xbox sono marchi di fabbrica registrati del gruppo delle società Microsoft. Tutti gli altri marchi e loghi sono di proprietà dei loro rispettivi titolari.

©2023 Performance Designed Products LLC. PDP, AIRLITE e os respetivos logótipos são marcas comerciais da Performance Designed Products, LLC. Todos os direitos reservados. Microsoft e Xbox são marcas registradas do grupo de empresas da Microsoft. As restantes marcas comerciais e logótipos são propriedade dos respetivos titulares.

©2023 Performance Designed Products LLC. PDP, AIRLITE, e de respectivelogoer varemarker tilhørende Performance Designed Products, LLC. Alle rettigheder forbeholdes. Microsoft og Xbox er registrerede varemarker tilhørende Microsoft virksomhedskoncernen. Alle andre varemarker og logoeer tilhørende de respektive ejere.

©2023 Performance Designed Products LLC. PDP, AIRLITE, e их соответствующие логотипы являются торговыми марками Performance Designed Products LLC. Все права сохраняются. Microsoft и Xbox являются зарегистрированными товарными знаками группы компаний Майкрософт. Все остальные торговые марки и логотипы являются собственностью соответствующих владельцев.

This product is manufactured and imported by Performance Designed Products Ltd.

Ce produit est fabriqué et importé par Performance Designed Products Ltd.

Este producto ha sido fabricado e importado por Performance Designed Products Ltd.

Dieses Produkt wurde hergestellt und importiert durch Performance Designed Products Ltd.

Questo prodotto è fabbricato e importato da Performance Designed Products Ltd.

Este produto é manufacturado e importado pela Performance Designed Products Ltd.

Dette produkt er fremstillet og importeret af Performance Designed Products Ltd.

Это изделие произведено и импортировано компанией Performance Designed Products Ltd.

ENGLISH

LIMITED WARRANTY

Coverage and Term: PDP warrants that this product will be free from manufacturing defects for two years from the original date of purchase. Manufacturing defects are those defects in materials and/or workmanship, subject to final determination by PDP's customer service department. This warranty applies only to original purchasers with a valid proof of purchase from an authorized PDP retailer that clearly shows the date of purchase.

Exclusive Remedy and Exclusions: The exclusive remedy for valid claims will be the replacement, or refund of the product. This warranty does not cover defects caused by accidents, improper or abusive use of the product, unauthorized or improper modifications, repairs, or handling.

How to Get Service: Purchasers with product issues should not return the product to the store, but instead contact PDP's customer service department first. You can contact PDP customer service by phone at 1-800-331-3844 (US and Canada only), Monday to Friday from 8 AM to 6 PM PST. International customers can contact us by phone at +442036957905. You can always reach us, 24/7, by visiting support.pdp.com and clicking the "Submit a Request" button top right of the page to open a support ticket. Inquiries are typically answered within 24 business hours.

Your Rights Under Applicable Law: This warranty does not affect the legal rights of customers under applicable state, provincial, or national laws governing the sale of consumer goods.

Additional Information for Australian Consumers: PDP products come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits given to you under our express warranty are in addition to other rights and remedies you have under the Australian Consumer Law and other laws.

FRANÇAIS (EU)

GARANTIE LIMITÉE

Degré et durée de la garantie : PDP garantit que ce produit sera exempt de tout défaut de fabrication pendant une durée de deux ans à compter de la date d'achat initiale. Sont considérés comme défauts de fabrication les défauts de matériel et de finition, sous réserve de la décision finale du service clientèle de PDP. Cette garantie ne s'applique qu'aux acheteurs d'origine en possession d'une preuve d'achat valide indiquant clairement la date d'achat et provenant d'un revendeur PDP autorisé.

Recours exclusifs et exclusions : en cas de réclamation valable, le seul recours sera le remplacement ou le remboursement du produit. Cette garantie ne couvre pas les défauts causés par des accidents, une utilisation incorrecte ou abusive du produit, des modifications, réparations ou manipulations non autorisées ou incorrectes.

Bénéficiaire de votre garantie : les acheteurs rencontrant un problème avec le produit ne doivent pas le rapporter en magasin, mais d'abord contacter le service client de PDP. Vous pouvez contacter le service client de PDP par téléphone au 1-800-331-3844 (États-Unis et Canada uniquement), du lundi au vendredi de 8 heures à 18 heures (heure du Pacifique). Les clients à l'international peuvent nous contacter par téléphone au +442036957905. Vous pouvez également nous contacter 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 sur le site support.pdp.com en sélectionnant le bouton « Envoyer une demande » en haut à droite de la page pour envoyer une demande d'assistance. Nous répondons habituellement dans un délai de 24 heures ouvrables.

Législation applicable : cette garantie n'affecte pas les droits légaux des clients en vertu des lois applicables étatiques, provinciales ou nationales régissant la vente de biens de consommation.

ESPAÑOL

GARANTÍA LIMITADA

Cobertura y vigencia: PDP garantiza que este producto estará libre de defectos de fabricación durante dos años a partir de la fecha original de compra. Los defectos de fabricación en materiales y/o mano de obra están sujetos a la decisión final del servicio de atención al cliente de PDP. Esta garantía solo se aplica a los compradores originales con un comprobante de compra válido de un minorista autorizado de PDP que muestre claramente la fecha de compra.

Recurso exclusivo y exclusiones: El recurso exclusivo para las reclamaciones válidas será la sustitución o el reembolso del producto. Esta garantía no cubre los defectos causados por accidentes, uso indebido o abusivo del producto, modificaciones, manipulación o reparaciones no autorizadas o inapropiadas.

Servicio de mantenimiento: Los compradores que tengan problemas con el producto no deben devolverlo a la tienda, sino contactar primero con el servicio de atención al cliente de PDP. Puede contactar con el servicio de atención al cliente del PDP por teléfono al 1-800-331-3844 (solo en EE. UU. y Canadá), de lunes a viernes de 08:00 a 18:00 PST (17:00 - 03:00 EST). Los clientes internacionales pueden llamar al teléfono +442036957905. Ofrecemos contacto garantizado las 24 horas en support.pdp.com. También puede hacer clic en el botón Enviar una solicitud en la parte superior derecha de la página para enviar una solicitud de asistencia. Normalmente, se responde a estas solicitudes en un periodo de 24 horas laborables.

Derechos en virtud de la legislación aplicable: Esta garantía no afecta a los derechos legales de los clientes en virtud de las leyes estatales, provinciales o nacionales aplicables que rigen la venta de bienes de consumo.

DEUTSCH

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

- **Umfang und Einschränkungen:** PDP garantiert, dass dieses Produkt 2 Jahre lang ab Datum des Kaufs frei von Produktionsmängeln ist. Als Produktionsmängel gelten Defekte an Material und/oder Verarbeitung, die abschließende Beurteilung unterliegt hierbei dem Kundendienst von PDP. Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer unter Vorbehalt der Vorlegung eines Kaufbelegs eines autorisierten PDP-Handelspartners, aus dem das Kaufdatum eindeutig abzulesen ist.
- **Alleiniger Anspruch und Ausnahmen:** Der alleinige Anspruch bei rechtmäßigen Forderungen ist ein Ersatz oder eine Rückerstattung für das Produkt. Diese Garantie deckt keine Defekte ab, die durch Unfälle, falsche oder unsachgemäße Benutzung des Produkts, unautorisierte oder unsachgemäße Eingriffe, Reparaturen oder Handhabung entstanden sind.
- **Inanspruchnahme der Garantie:** Käufer mit Produktfehlern werden gebeten, das Produkt nicht beim Verkäufer zurückzugeben, sondern direkt in Kontakt mit dem Kundendienst von PDP zu treten. Sie können den Kundendienst von PDP telefonisch unter 1-800-331-3844 erreichen (nur aus USA und Kanada), Bürozeiten sind Montag bis Freitag von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr Ortszeit (PST). Internationale Kunden erreichen uns unter +442036957905. Wir sind außerdem täglich und rund um die Uhr unter support.pdp.com für Sie da. Klicken Sie auf „Anfrage einreichen“ in der oberen rechten Ecke der Seite, um eine Anfrage zu erstellen. Anfragen werden in der Regel innerhalb von 24 Geschäftsstunden beantwortet.
- **Ihre Kundenrechte nach geltendem Recht:** Diese Garantie beeinflusst nicht die geltenden Kundenrechte, die in Ihrem jeweiligen Land, Bundesland oder übernational durch Gesetze zum Verkauf von Verbrauchsgütern geregelt werden.

ITALIANO

GARANZIA LIMITATA

- **Copertura e condizioni:** PDP garantisce un prodotto esente da difetti di fabbricazione per due anni dalla data di acquisto. I difetti di fabbricazione sono quelli riconducibili ai materiali e/o alla lavorazione, soggetti alla decisione finale da parte del servizio clienti PDP. Questa garanzia si applica solo agli acquirenti in possesso di una prova di acquisto valida che mostra la data effettiva dell'acquisto fornita da un rivenditore PDP autorizzato.
- **Unici rimedi possibili ed esclusioni:** Gli unici rimedi possibili per reclami validi sono la sostituzione o il rimborso del prodotto. Questa garanzia non copre difetti causati da incidenti, uso improprio o non corretto del prodotto, modifiche non autorizzate o improprie, riparazioni o modifiche.
- **Come usufruire del servizio:** Gli acquirenti che riscontrano problemi con il prodotto devono contattare il servizio clienti PDP, non restituire il prodotto al negozio. È possibile contattare telefonicamente il servizio clienti PDP al numero 1-800-331-3844 (solo da Stati Uniti e Canada), dal lunedì al venerdì dalle 17:00 alle 03:00 CEST. I clienti di altri paesi possono contattarci telefonicamente al numero +442036957905. È sempre possibile visitare il sito support.pdp.com e fare clic sul pulsante "Invia una richiesta" in alto a destra sulla pagina per inviare una richiesta di supporto. Il servizio è operativo tutti i giorni, 24 ore su 24. Solitamente, rispondiamo entro 24 ore lavorative.
- **I diritti dell'utente ai sensi della legge:** Questa garanzia non pregiudica i diritti legali dei clienti ai sensi delle leggi statali, provinciali o nazionali applicabili alla vendita di beni di consumo.

POLSKI POLAND

Dwuletnia ograniczona gwarancja producenta

- **Zakres i warunki:** firma PDP gwarantuje, że ten produkt przostanie wolny od wad produkcyjnych przez dwa lata od pierwotnej daty zakupu. Wady produkcyjne to usterki materiałowe i/lub wykonawcze, które ostatecznie uznaje dział obsługi klienta firmy PDP. Niniejsza gwarancja dotyczy tylko faktycznych nabywców z ważnym dowodem zakupu od autoryzowanego sprzedawcy PDP, na którym to dowodzie widnieje wyraźna data zakupu.
- **Jedynie środki prawne i wyłączenia:** jedynymi środkami prawnymi stosowanymi po uznaniu reklamacji są naprawa, wymiana lub zwrot produktu. Ta gwarancja nie obejmuje usterek powstałych w wyniku wypadków, niewłaściwego użycia produktu, nadużywania go, nieupoważnionych lub niewłaściwych modyfikacji, napraw lub obsługi.
- **Jak uzyskać serwis:** kupujący, których produkty okazały się wadliwe, nie powinni zwracać ich do sklepu, lecz w pierwszej kolejności skontaktować się z działem obsługi klienta firmy PDP. Z działem klienta firmy PDP można skontaktować się telefonicznie pod numerem 1-800-331-3844 (dotyczy tylko klientów z USA i Kanady), od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 17: 00 PST. Klienci z innych krajów mogą zadzwonić pod numer +442036957905. Zawsze można skontaktować się z nami całodobowo za pośrednictwem witryny support.pdp.com, przesyłając bilet pomocy technicznej. Na wszystkie pytania odpowiadamy zazwyczaj w przeciągu 24 godzin.
- **Prawa przysługujące z mocy obowiązującego prawa:** niniejsza gwarancja nie wpływa na legalne prawa klientów przysługujące im z tytułu obowiązujących przepisów stanowych, regionalnych i krajowych dotyczących sprzedaży towarów konsumenckich.
- **Informacje dodatkowe dla klientów z Australii:** produkty firmy PDP są objęte gwarancją, której nie mogą unieważnić żadne przepisy australijskiego prawa konsumenckiego. Użytkownikowi przysługuje prawo do otrzymania naprawy lub zwrotu ceny zakupu w wypadku poważnej usterki oraz odszkodowanie z tytułu innych zasadnie przewidywalnych strat bądź uszkodzeń. Użytkownikowi przysługuje ponadto prawo do otrzymania naprawy lub wymiany, jeżeli towary nie spełniają oczekiwanych wymogów jakości, a usterki nie można sklasyfikować jako poważnej usterki. Korzyści przysługujące użytkownikowi na podstawie naszej wyraźnej gwarancji uzupełniają prawa i środki prawne wynikające z mocy australijskiego prawa konsumenckiego oraz innych przepisów.